

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français LMD



Mémoire pour l'obtention d'un master en didactique du FLE

La poésie au service de l'enseignement apprentissage du FLE
en
Quatrième année primaire

Présenté par :

- **GACEM Friha**

Président: Mr: GRARI Abdel-Allah.

Examineur: Mr KHENCHA Tayeb.

Directeur de recherche : M.AINA Kamel

Année universitaire 2016-2017

Remerciements

*Je remercie d'abord Dieu qui nous a donné le courage, la santé et la
patience pour faire ce travail.*

*Je tiens à exprimer mes vifs remerciements à mon encadreur M. ANA KAMEL
pour ses conseils, ses encouragements, son soutien moral qu'il
m'a apporté et sa patience.*

*J'adresse mes remerciements les plus sincères à tous ceux qui ont
Contribué à la réalisation de ce travail.*

*Mon enseignant, le chef de département M. KHENCHA Tayeb pour
sa disponibilité, sa gentillesse et ses conseils.*

*Je remercie également et vivement toutes les personnes qui m'ont aidé
dan la réalisation de ce travail.*

*L'enseignante HAOUA Fatoum pour son soutien à réaliser .
Ma recherche.*

Les étudiants de qui je ont aidés à élaborer notre enquête.

A tous ceux qui je ont encouragés de près ou de loin.

A tous ceux auprès desquels nous avons appris « nos enseignants ».

Dédicaces

Je dédie ce travail avec un immense honneur et une grande modestie:

A ceux qui m'ont tout donné et m'encouragé à aller de l'avant, qui sont toujours avec moi mes chers parents que Dieu les gardes. (الله يرهم)

A ceux qui sont les fleurs de ma vie :

- *Mes frères et leurs familles, aux rayons du soleil de la famille*

leurs enfants surtout la petite Fatna

- *Mes sœurs et leurs familles*

A toute la famille surtout ceux qui m'encourage toujours.

A ceux qui m'encourage pour réaliser mon rêve mon intime amie :

Haloum et Marwa et mes élèves à l'école.

A ceux qui m'aiment et aux ...autres.

Introduction	1
<i>Chapitre I : L'enseignement et l'apprentissage du Fle</i>	
1-L'enseignement	4
1-1- La définition de l'enseignement selon le courant de recherche étude de l'enseignement	5
1-2- Le langage et l'enseignement.....	5
2- L'apprentissage	6
-Qu'est-ce qu'apprendre ?	6
2-1- Les apprentissages implicites	7
2-2- Les apprentissages par instruction	7
2-3- Comment apprend-on a l'école ?.....	8
2-4- les principales difficultés d'apprentissage	9
3-l'enseignement-apprentissage du fle.....	10
3-1- les langues étrangères	10
3-2- l'enseignement-apprentissage du fle en Algérie	10
3-3- les techniques de l'enseignement-apprentissage du fle	11
3-4- la langue et la culture	11
4- les trois principales étapes de l'enseignement du fle	12
4-1- les méthodes audio-orales, audio- visuelles et les méthodes structuro-globales audio-visuelles	12
4-2- L'approche communicative	12
4-3- L'éclectisme	12
<i>Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle</i>	
1-La définition de la Poésie	16
-la poésie dans une classe de langue étrangère	16
2-Les genres poétiques	17

2-1.Élégie (lyrique)	17
2-2.La poésie épique.....	18
2-3.La poésie dramatique	18
2-4.La poésie didactique	18
3-Les différentes formes poétiques	19
3-1. Les poèmes à forme fixe	19
3-2.Les poèmes en vers libres	20
3-3.Poème en prose.....	20
4-l'importance de la poésie dans l'enseignement-apprentissage	21
5- Objectifs pédagogiques visés	21
5.1- Objectifs créatifs et développement de l'imaginaire	21
5.2-Objectifs culturels	22
6- les moyens utilisés pour enseigner la poésie	22
6-1 le manuel (texte poétique)	23
Comment choisir un poème	23
6-2- l'utilisation des Tice.....	24
7 – Les compétences à atteindre	24
7-1 – La production orale	24
7-2 – Compréhension écrite	24
7-3 – Production écrite	25
<i>Chapitre III : La partie pratique Analyse des résultats et des illustrations</i>	
I. Les procédures méthodologiques pour l'étude sur le terrain.....	27
1/ la méthode	27
2/ les limites de l'étude	27
3/ description d'outil d'étude.....	27
4/ les méthodes statistiques utilisées	27
II - Analyse, Discussion et Explication des résultats des hypothèses.....	28

1- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la première hypothèse	28
2- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la deuxième hypothèse	29
3- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la troisième hypothèse	30
4- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la quatrième hypothèse	31
Conclusion.....	34
Bibliographie.....	37
Annexe.....	40

Introduction

Introduction:

L'enseignement est considéré comme une base essentielle pour préparer des individus compétents et productifs dans la société.

L'enseignement primaire est l'élément principal dans cette base, surtout quand il est relatif à la langue, qui est un réceptacle des sciences et moyen pour les transmettre.

Elle représente en elle-même un domaine d'enseignement, le français par exemple a besoin de méthodes, techniques et des moyens pour l'enseigner tels que la poésie qui a été défini par :

JEAN-PIERRE SIMÉON « *la poésie est l'expression d'un questionnement, son but est de faire vivre les questions essentielles sans pour autant en apporter une réponse toute faite. La poésie est une question d'éducation* »¹

Cette citation aborde les points principaux lors de l'animation pédagogique sur l'enseignement-apprentissage.

La poésie aide l'apprenant à lire sans pression parce qu'elle fait amuser et acquérir des compétences langagières, elle aide aussi l'enseignant à attirer l'apprenant vers la matière et réaliser les objectifs voulus plus facilement.

A partir de ce qui a été dit je peux poser la problématique suivante :

Comment pourrait-on faire de la poésie un moyen d'enseignement apprentissage du FLE en 4^e A.P ?

¹ Manuella Guerin, 2007, Les enfants et la poésie, IUF W de Bourgogne, centre de Mâcon

Introduction

-Les hypothèses :

- la poésie a une importance pour améliorer le niveau de l'élève afin d'acquérir la langue française.

-la poésie pourrait être un élément déclencheur de plusieurs compétences à titre d'exemple l'expression orale, la communication, la prononciation...

-on utilise des moyens pour enseigner la poésie comme (manuel, les Tic...)

- Parmi les difficultés rencontrées par l'enseignant lors de l'enseignement du texte poétique en FLE on peut citer :

(Les obstacles culturels, le manque de moyens didactique).

L'objectif de notre travail est la curiosité au ce domaine de la littérature et l'envie de rendre la poésie une œuvre d'art par ce processus artistique

Notre travail est sur la poésie au service l'enseignement apprentissage chez les apprenants en quatrième années primaire.

Ainsi, ce travail de recherche est réparti l'enseignement l'apprentissage de Fle , pour le deuxième de l'intégration de la poésie dans une classe de Fle et pour le troisième de l'enquête menée par des enseignants pour montrer l'impact de la poésie dans l'enseignement apprentissage du Fle par la méthode descriptive .

Enfin, j'achève mon travail par une conclusion générale dans laquelle j'ai exposé les résultats de l'analyse et la discussion de nos hypothèse et les vérifier.

Chapitre I

L'enseignement et l'apprentissage du Fle

1-L'enseignement :

La notion de l'enseignement est particulièrement développée et plus spécialisée dans certaines recherches. Cette activité est restée ambiguë et plus que difficile à définir. Mais les chercheurs et les spécialistes dans le domaine de l'enseignement-apprentissage du FLE rencontrent des difficultés dans la pratique d'un enseignement efficace. Alors qu'est ce qu'un enseignement ? quelles sont les conditions nécessaires et suffisantes pour assurer cette activité ?

Les chercheurs dans cette discipline constatent que l'enseignement et ses pratiques sont des activités communes et vagues. On peut les faciliter par des processus cognitifs et des compétences comme le langage l'interprétation des intentions des autres. Cette différenciation est la cause principale de la difficulté des capacités et des conditions principales de cette activité.

L'enseignement est l'activité qui est toujours possède l'apprentissage. ces recherches nous permettent de proposer des définitions très larges et un peu plus spécialisées qui puissent s'appliquer à la fois aux domaines scolaires et parascolaires.

Les résultats de ces recherches sont assez en accord avec les objectifs et les finalités de l'enseignement. il s'agit de la transmission d'un savoir par un être humain (enseignant) à un autre (apprenant)

La notion de l'enseignement consiste à transmettre des connaissances avec des différents moyens.

Dans le dictionnaire didactique «*le terme enseignement signifie initialement précepte ou une leçon à partir du 18^{ème} siècle, action de transmettre des connaissances*»²

Frenstermacher a défini l'enseignement comme «*il ya un professeur qui possède un contenu qui a l'intention de communiquer ou transmettre ce contenu à un élève initialement n'a pas de contenu afin que le professeur et l'élève s'engagent dans une relation pour que l'élève acquiert des contenus*».

On peut dire que la notion de l'enseignement a été mise en place par frenstermacher qui d'après lui, n'est pas seulement la transmission des savoirs, il faut favoriser cette activité avec les élèves afin qu'ils effectuent des tâches pour s'emparer des contenus.³

1-1- La définition de l'enseignement selon le courant de recherche (étude de l'enseignement) :

Dans cette perspective, Smith a énoncé clairement la notion de l'enseignement. Il affirme au milieu du XIX^é siècle la théorie de l'enseignement qui s'est imposée comme réception du savoir et du contenu et sur le rôle de l'enseignement et de l'élève dans le processus éducatif .

Le but de l'enseignement ce n'est pas seulement l'acquisition des savoirs mais aussi le choix de l'utilisation des moyens et outils durant le cours afin d'attirer l'attention des apprenants et aussi de changer de comportement.⁴

1-2- Le langage et l'enseignement

Dans ce domaine de l'éducation, des chercheurs abordent l'idée de la relation entre le langage et le dialogue qui ont une place principale dans

² PHILIPPE Dessus, Revue Francaise de pédagogie, 164 juillet-septembre 2008.P2

³ Ibid .,P.2

⁴Ibid .,P.9

l'enseignement afin qu'il n'est pas logique d'enseigner sans l'intégration de ces dernières.

L'enseignement est une activité de communication soit directe ou indirecte.

L'activité de l'enseignement est plus large. Elle est pratiquée par des instruments pour arriver aux finalités et l'évaluation va être par rapport les objectifs atteints.⁵

2- L'apprentissage:

-Qu'est ce qu'apprendre ?

Apprendre c'est acquérir des savoirs par un enfant afin de changer sa vie et son environnement.

En premier lieu, l'enfant doit adapter au changement de son environnement quelque soit : social, physique, culturel ou technologique.

Autrement dit, apprendre c'est élaborer une connaissance nouvelle ou transformer une connaissance ancienne, c'est-à-dire, l'action d'apprentissage consiste à l'acquisition des savoirs transmis par un enseignant qui exige à l'apprenant une certaines démarches et l'utilisation des stratégies cognitives et socio-affectives.

D'après le dictionnaire de Jean-Pierre Cuq l'apprentissage est définit comme : *«la démarche consciente, volontaire et obstacle dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation. L'apprentissage peut être définit comme un*

⁵ Ibid.,P.10

*ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoirs-faires en langue étrangère».*⁶

Selon le dictionnaire le robert «*fait d'apprendre une matière manuelle ou technique*»⁷ selon FLEISCHMAN : «*l'apprentissage est un processus neurologique interne supposé d'intervenir a chaque fois qui se manifeste dans les performances un changement qui n'es pas du ni a la croissance ni a la fatigues*».

A partir de ces définition on peut dire que l'apprentissage c'est l'action de transformer et de changer les comportements d'un enfant qui doit être conscient aux changements de sa vie et qui lui permettent d'agir et de comprendre dans son quotidien.⁸

2-1- Les apprentissages implicites :

-Les apprentissages implicites dépendent de l'acquisition de l'individu involontairement des choses dans sa vie cette fonction peut être passive ou active, c'est-à-dire, on peut apprendre sans rien faire ou après des efforts.

Les savoirs que nous apprenons de façons implicite sont variée, ils peuvent être des concept, des fait, des savoirs- faires, des automatismes..Etc.⁹

2-2- Les apprentissages par instruction :

Ils désignent les conditions d'apprentissage importantes explicites. Par exemple un élève apprend un théorème. les apprentissage par instruction sont en grand terme pour remédier aux problèmes des apprentissages implicites qui

⁶ Synergies Algérie n° 18 – 2013 P.40

⁷ Dictionnaire le petit robert

⁸ Ibid.,P.40

⁹ Ibid.,P.2

ne sont pas en mesure d'apprendre à résoudre des équations du second degré.¹⁰

2-3- Comment apprend-on à l'école ?

Un processus d'apprentissage veut dire manière qui permet d'apprendre ou transmettre des connaissances.

D'autre terme, il aide pour passer d'un savoir à un autre.

Nous distinguons plusieurs types de processus :¹¹

-La particularisation : quand on élabore des connaissances déclaratives précises d'un concept général c'est un processus qui prend un aspect de la situation particulière à travers la connaissance générale.

-La généralisation : c'est l'inverse de la particularisation. C'est l'élaboration des connaissances générale à partir de connaissance particulière c'est le plus important des apprentissages.

-Le transfert: c'est l'application d'une connaissance avec un style spécial sans changement le contenu.

-La compréhension : Le processus de compréhension consiste à l'élaboration des connaissances déclaratives qui soient transformés. La compréhension est la condition pour appliquer une activité.

-Conceptualisation : elle est définie comme processus qui en relation avec un aspect mondiale, C'est pour élaborer un concept qui réalise par trois modes :

-Le repérage de traits communs.

¹⁰ Ibid.,P.4

¹¹ Ibid., P.9

-l'établissement de relation avec d'autres concepts.

- l'élaboration d'une étiquette de la catégorie.

- la mémorisation littérale : elle se compose deux processus :

1-la mémorisation automatique qu'elle peut altérée en quelque secondes.

2-la mémorisation à long terme, c'est l'élaboration d'une trace littérale par cœur.

-la procéduralisation : c'est transformer des connaissances procédurales.

C'est un processus contrôlé et lent qui peut être réalisé par trois étapes :

1-amener l'élève à reconnaître dans une situation problème les connaissances utiles

2-l'élève résoudre les problèmes

3-l'élève créer la règle qui existe entre une condition et une action ex : la lecture.

2-4- les principales difficultés d'apprentissage:

Il ya plusieurs types de difficultés :¹²

-les troubles d'apprentissage de nature pathologique comme : la dyslexie, la dysphasie, la dyscalculie...

-les troubles généraux, qui sont des troubles associés comme les formes variée d'autisme ou de syndrome de down.

¹² Ibid., P.9

-les difficultés de parler, qui ne sont pas liées au pathologique et ainsi que les élèves qui ont des problèmes d'apprendre les connaissances secondaires représentent la catégorie la plus importante parmi les élèves en difficultés.

Enfin, il ya des enfants qui ont des difficultés à l'école qui n'ont pas aucune relation avec l'apprentissage, en revanche avec des causes personnelles qui peuvent influencer de nombreux cas, et nuire à leur cursus scolaire.

3- l'enseignement-apprentissage du Fle:

3-1- les langues étrangères :

L'apprentissage des langues étrangères chez les apprenants pendant leur jeune âge est très important pour réussir dans la vie. Pour rendre fiable, l'apprentissage des langues étrangères dans les différents niveaux scolaires, deux choses sont indispensables :

1-l'identification des autres cultures et des connaissances universelles.

2-l'élaboration des conditions nécessaires et les relations entre les différents catégories du secondaire de la formation.

3-2-l'enseignement-apprentissage du fle en Algérie :

Quel est le statut du français en Algérie ?

Yacine Derradji a énoncé dans un article dans lequel il analyse le phénomène de l'intégration imposée de la langue française en Algérie avec les autres langues parlées dans les différents domaines de la vie, qu'en Algérie, la langue française devient une langue importante d'enseignement spécifique aux toutes les reformes à travers son histoire.¹³

¹³ *Synergies Algérie* n°18 - 2013 p.40 .

3-3-les techniques de l'enseignement-apprentissage du fle :

Apprendre une langue peut être réalisé à travers plusieurs techniques. Premièrement, comprendre un texte qu'on doit faire son interprétation adéquate et avec un autre style pour montrer les pouvoirs de l'apprenant qui rencontre de difficultés variées aux textes en langue française.

Deuxièmes, l'apprenant doit identifier les relations qui existent dans le texte, soient globales ou partielles, tout ça dépend aux connaissances pré-requises de l'apprenant et de son bagage linguistique.

3-4- la langue et la culture:

La langue et la culture se sont deux éléments en relation complémentaire. la langue c'est un moyen qui contient la culture d'une société et le chemin de l'individu pour arriver à identifier sa vision dans le monde. L'un des avantages de l'acquisition d'une langue étrangère c'est le savoir d'une culture.

Rocher a défini la culture comme étant : «un ensemble lié de manières de penser, de sentir et d'agir plus ou moins formalisées qui étant apprises et partagées par une pluralité de personnes en une collectivité particulière et distincte». ¹⁴

C'est –à-dire la culture est une activité collective d'un groupe des individus qui ont la même façon de penser, de formaliser, d'une manière distinctive et objective.

¹⁴ ROCHER, G., (1969), Introduction à la sociologie générale, Tome 1, Montréal, Hurtubise, p.14

4-les trois principales méthodes de l'enseignement du fle :

4-1- les méthodes audio-orales, audio- visuelles et les méthodes structuro-globales audio-visuelles :

Ils sont apparus dans les années 50 à travers les recherches de Gubrina et qui déclare que la langue est un ensemble acoustico-visuelles. et les sens ont un rôle important pour apprendre une langue étrangère comme : l'oreille, la vue

Avec les méthodes audio-visuelles l'élève n'apprend pas au début, il a besoin de la répétition pour bien comprendre. les enregistrements des dialogues ou bien les images des personnes sont des stéréotypés n'ont pas l'influence d'une situation de communication réelle.

4-2- L'approche communicative : elle s'inspire ses règles à plusieurs disciplines qu'ils utilisent des différents principes, son origine c'est anglo-saxonne.

L'approche communicative à des objectifs sont :

- maîtriser une langue étrangère
- rendre l'apprenant comme un émetteur qui peut transformer un message.
- le rôle de l'enseignant c'est guider l'apprenant qui est responsable de son apprentissage.
- la langue comme un moyen de communication sociale.
- la réalisation de compétence de communication.

4-3- L'éclectisme : C'est une méthode qui s'intègre dans la didactique des langues à travers les progressions des cours du FLE depuis quelques années qui signifie l'explication, le choix ou faire trier.

L. Porcher a défini cette approche comme suite : « à l'éclectisme méthodologique qui l'on pourrait appeler plus simplement la liberté pour chaque enseignant d'utiliser les démarches qui bonnes lui semblent dans la situation où il se trouve. »¹⁵

L'éclectisme a deux types qui sont proposés par Christian Puren :

1 - L'éclectisme d'adaptation :

Il y a trois sous-types qui sont :

A – L'adaptation du cours aux situations d'enseignements apprentissage par le concepteur.

B - L'adaptation du cours aux situations d'enseignements apprentissage par les enseignants eux-mêmes.

C - L'adaptation du cours aux traditions didactiques des enseignants.

2 - L'éclectisme de principe.

C'est le type qui donne l'importance de l'éclectisme dans le domaine de la didactique.¹⁶

¹⁵ Benlagha Fella , l'apport de l'approche éclectique dans l'enseignement apprentissage de l'expression oral en Fle , Cas 2 AS (2011-2012) P 21.

¹⁶ Ibid.,P.23-24.

Dans le premier chapitre, on a essayé de bien définir les éléments principaux de notre sujet qui sont l'enseignement et l'apprentissage.

Ensuite, on a parlé de l'enseignement apprentissage du FLE ainsi que le statut de la langue française en Algérie et la langue et la culture.

Enfin, on a abordé les trois principales étapes de l'enseignement du FLE.

On va prendre comme sujet dans le deuxième chapitre l'intégration de la poésie dans une classe du FLE.

Chapitre II

L'intégration de la poésie dans une classe du fle

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

1-La définition de la Poésie :

B.Barcoff a défini la poésie comme suit :«*forme d'expression littéraire caractérisée par une utilisation harmonieuse des sons et des rythmes du langage et par une grande richesse d'images.*»¹⁷

Cette définition s'inspire d'un dictionnaire mais elle n'est pas suffisante pour entourer la notion de la poésie et ses dimensions parce qu'elle est plus large et dépasse le cadre actuel dans l'antiquité.

D'après J.P.Siméon :«*la poésie est l'expression d'un questionnement, son but est de faire vivre les questions essentielles sans pour autant une réponse toute faite...la est une question d'éducation, du regard, de soi, prendre le temps d'observer, de ressentir*»

J.P.Siméon veut dire qu'on ne peut pas analyser un poème et donner son sens parce que la poésie lui-même est une question qui n'a pas une réponse parfaite et précise.¹⁸

-la poésie dans une classe de langue étrangère :

La poésie est un genre littéraire qui a une place fondamentale dans le domaine de l'éducation et plus distingué par rapport aux autres genres littéraires puis qu'elle a des particularités par lesquelles devient très attirante pour les enfants.ils connaissent la poésie avant de commencer l'école primaire.

La poésie aide l'enfant à mémoriser des nouveaux concepts et développer son imagination.

¹⁷ Maneulla Guerin ,Les enfant et la poésie 2007.,P 07.

¹⁸ Balpe, J, P ; les moments de poésie à l'école élémentaire. 6.

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

Bikoi a énoncé que l'élève élabore des connaissances avec la poésie. Alors l'enseignement de la poésie doit prendre une importance parce qu'elle favorise la créativité et rendre l'apprenant plus actif et motivant.¹⁹

2-Les genres poétiques :

Il y en a plusieurs genres de poésie, chaque genre a ses principes et sa forme, et chacun de ces genres traite un domaine précis. Cette diversité a été fondée par les écrivains et les poètes durant les années. Les différents genres de poésie connue sont la poésie lyrique, la poésie épique, la poésie didactique et la poésie dramatique.

2-1.Élégie (lyrique):

Elle était considérée pendant la Grèce antique comme une forme de poème bien défini, l'élégie est aujourd'hui un sous-genre de la poésie lyrique défini par un ton triste. Sa poésie avait le pouvoir de charmer les bêtes sauvages.

Sur le mot lyre a été formé l'adjectif lyrique. Ce dernier s'appliquait jadis à tout ce qui pouvait être chanté, les principaux thèmes sont :²⁰

L'amour : Ce thème est omniprésent dans la poésie lyrique et connaît mille variations. Chaque poète tente d'en décrire les différents états dans ses moindres nuances.

La mort : La mort pendant le temps qui passe, engendre angoisse et mélancolie.

La nature : La nature est évoquée dans la poésie lyrique, soit pour elle-même, soit en liaison avec d'autres thèmes.

¹⁹ ESRA AYDIN, Hassan Atmaca, Turkish studies- International periodical for the languages, literature and Aistory of Turkish or turkic, AN Kaara-Turkey. P 100

²⁰ <http://www.assistancescolaire.com/eleve/4e/francais/reviser-une-notion/la-poesie-lyrique-m4fgl01>

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

2-2.La poésie épique :

Elle était emprunté dans le XVI^e siècle, par l'intermédiaire du latin *epicus*, du grec *epikos*, « épique », dérivé de *epos* (épopée) elle raconte en vers et dans un style élevé les exploits de héros historiques ou légendaires.²¹

2-3.La poésie dramatique :

Toutes les pièces théâtrales en vers on les appelle « poésie dramatique ».

Cette forme de poésie a connu récemment une popularité vaste mais dans une nouvelle catégorie qui s'appelle « comédie musicale ».²²

2-4.La poésie didactique :

La poésie didactique est un genre littéraire de l'époque gréco-latine. L'auteur à pour but de fournir des connaissances ou à instruire son lecteur dans divers domaines : agriculture, amour, astronomie, chasse, équitation, maniement des armes, nature, philosophie, poésie, rhétorique, sciences, etc.

Les principaux de la poésie didactique :²³

-L'auteur doit démontrer une volonté didactique explicite, la poésie didactique se différencie par l'intention bien précise et bien déclarée de son auteur à faire apprendre quelque chose à son lecteur.

- La deuxième caractéristique est celle formulée par Servis, soit la relation maître/élève. En général, tout auteur didactique adresse son œuvre à une personne précise.

²¹ <http://books.openedition.org/pup/1483?lang=fr>

²² SELLAMI Yamina, l'exploitation de la poésie dans les activités de l'écriture créative pour un développement des compétences de production, (2011-2012), P 20-24.

²³ Ibid. P 20-24

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

- La poésie didactique se différencie de la prose du même type par le fait que l'auteur affiche distinctement une volonté de faire de la poésie en même temps ou même avant d'enseigner à son élève au point que, souvent, les lecteurs ne s'attendaient pas à ce que l'auteur maîtrisât à la perfection le domaine qu'il voulait enseigner.

- L'auteur parle souvent de comment il « chante » (cano) son poème pour son destinataire. Cela représente en fait la narration de la création et de la transmission du poème. Un poète didactique annonce constamment à son étudiant non seulement ce qu'il abordera dans les passages qui suivront, mais aussi pourquoi et comment il le fera.

3-Les différentes formes poétiques :

3-1. Les poèmes à forme fixe :

Le Sonnet : Il est constitué de quatre strophes : deux quatrains (strophe de quatre vers) et de deux tercets (strophe de trois vers). Le sonnet possède en tout quatorze vers.

Haïku : Le haïku est une forme japonaise de poésie permettant de noter les émotions, le moment qui passe et qui émerveille ou qui étonne.

C'est une forme très concise, dix-sept syllabes en trois vers.²⁴

L'Ode : Cette forme est celle de poème lyrique, divisé en strophes, dont la pratique en langue française du XVIème siècle. L'ode est composée de trois strophes : la strophe, l'antistrophe, l'épode. Les trois strophes sont en général formées sur le même nombre de vers.

Le ton d'une ode doit être enthousiaste, saisissante, rythmée.

²⁴ Ibid., p 20-24.

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

La Chanson : Récit en vers, généralement composée par un poète anonyme (l'inventeur), mettant en scène, sur un fond historique parfois ténu, des exploits (geste latin gesta, "actions"). Le récit est attribué à être chanté par un jongleur (chansonnier) avec léger accompagnement musical (près de la mélodie).

La Ballade : Poème lyrique constitué généralement de trois strophes identiques (souvent de 8 ou 10 vers, avec des rimes réparties selon la structure ABABBCBC ou ABABCCDCD) se terminant par un refrain, et d'une demi-strophe appelée l'envoi, qui reprend les dernières rimes et le refrain. Les contraintes formelles, qui exigent du poète une grande virtuosité, servent à créer un certain nombre d'effets.

Le Lai : Pratiqué par les troubadours, il s'agit d'un petit poème narratif, souvent en octosyllabe, empreint de sensibilité et de mélancolie.

Le Rondeau : En poésie, un rondeau est un poème de trois strophes (5/3/5 ou 4/2/4 vers) comptant deux rimes, avec un refrain à la fin des strophes 2 et 3 (qui reprend le premier hémistiche du vers 1).

3-2. Les poèmes en vers libres :

Les vers libres composent un énoncé poétique dont les mètres sont inégaux et sont déterminés, non par une règle, mais par la recherche du rythme le plus adapté à la création du poète.

Le vers libre, déjà employé au XVII^{ème} siècle par La Fontaine, est utilisé surtout depuis la fin du XIX^{ème} siècle (période symboliste) et est la caractéristique de la poésie moderne.

3-3. Poème en prose : Est un genre littéraire poétique qui n'utilise pas les techniques de rime, de versification et de disposition du texte traditionnel de la poésie, mais utilise des figures de style poétiques, en particulier les tropes

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

(métaphores, métonymies), les associations inhabituelles de mots (oxymore), les effets sonores et rythmiques (allitération, assonance, harmonie imitative, anaphore, chiasme) ou les ruptures de construction (parataxe, anacoluthie).²⁵

4-l'importance de la poésie dans l'enseignement-apprentissage :

Le rôle de la poésie est très important qui présente un bon support qui faire activer la mémorisation et susciter la création chez l'apprenant. C'est un langage mondiale qui met les relations entre les cultures des pays différents et permettre à l'échange des propos. L'apprentissage d'une langue étrangère à travers la poésie peut rendre l'élève motivant car elle est centrée sur les traits artistiques et esthétiques de la langue enseignée. Aussi la poésie peut être une activité ludique afin de donner à l'apprenant la liberté à exprimer ses émotions.²⁶

5- Objectifs pédagogiques visés :

5.1- Objectifs créatifs et développement de l'imaginaire :

La poésie est une activité qui donne aux individus une certaine liberté d'expression face à la langue et permet de la sorte d'exprimer les sentiments et les émotions en faisant appel non seulement aux capacités de communication mais aussi aux facultés d'imagination qu'elle développe.

Une imagination qui est le plus souvent délaissé par les professeurs et que la poésie en tant qu'activité à la possibilité de libérer.

Les auteurs de jeux poétiques et la langue pensent du reste que cette activité peut susciter chez les apprenants un certain dynamisme créatif .ils proposent pour

²⁵ <http://lesaffresdlamour.overblog.com/article-poeise-les-differentes-forme-poetique-dont-lecalligramme-117657005.html>.

²⁶ Sumit Waware , exploitation de la poésie dans les cours élémentaires et avancés du Fle ,P2.

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

ce faire des activités qui mettent en relation la création poétique associée à d'autres formes d'expression.

5.2-Objectifs culturels :

La poésie permet également d'accéder aux faits culturels quand le texte s'inscrit dans un cadre civilisationnel précis et qu'il donne ainsi la possibilité de connaître la vision au monde de son auteur.

Les objectifs sont toutefois totalement ignorés pour la plupart des profs. Car les textes littéraires étaient présentés comme étant totalement coupés de leur contenu socioculturel de production.

L'aspect utilitaire de la langue était de la sorte privilégié par rapport à l'aspect culturel.

A ce sujet, Bentaifour dit que :

«La compétence linguistique ne suffit pas pour communiquer valablement si elle n'est pas accompagnée d'autres compétences, telle la compétence socioculturelle qui permet d'ajuster le message à produire à la situation de communication vécue d'une part, et d'interpréter convenablement le message reçu d'autre part, qui, par exemple, ne doit pas toujours être pris dans son sens littéral.»

La poésie donne aussi la possibilité à l'élève de connaître une autre culture que la sienne et donc à réaliser son propre culture.

S'agissant de l'apprentissage de la langue française, la poésie aide l'apprenant à mieux comprendre la culture francophone²⁷.

6- les moyens utilisés pour enseigner la poésie :

- il ya plusieurs moyens de l'enseignement-apprentissage du FLE qui peuvent servir le genre poétique et ont une influence positif sur le domaine didactique par

²⁷ SELLAMI Yamina, l'exploitation de la poésie dans les activités de l'écriture créative pour un développement des compétences de production, (2011-2012), P 40-42.

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

l'utilisation des instruments variées comme suit « le texte poétique, l'image, vidéos».

6-1 le manuel (texte poétique) :

Le manuel scolaire, c'est un outil intermédiaire entre l'enseignant et l'apprenant.

Dans l'enseignement apprentissage du Fle de la poésie. Les textes poétiques, représentent le support d'apprentissage. D'après ce qu'on a vu dans notre expérience sur la pratique que le manuel scolaires est souvent un référence pour l'enseignement dans une classe du fle.

L'enseignement doit varier les choix des lectures des textes poétique et ne se limite pas à ce que l'enfant peut lire, parce qu'on doit pousser l'esprit de la créativité et la motivation chez l'apprenant et l'encourager par de nombreuses lectures ce qui aussi peuvent établir les compétences de la compréhension écrite et orale.²⁸

D'après M.C et S. Martin « *l'élève peut sentir et ressentir, mesurer et vivre l'expérience poétique dans toutes les dimensions*». ²⁹

Comment choisir un poème :

Le choix d'un poème se base sur trois principes :

A – D'après les loisirs les goûts et les émotions des apprenants

B – selon les capacités des apprenants et leur bagage linguistiques

C – Par rapport au sujet que l'enseignant envers ses apprenants³⁰ .

²⁸ Manuella Guerin, les enfants et la poésie (deux expériences poétiques en CP et en CM2), 2007, P.15

²⁹ Martin, M.C et S. Martin, la poésie à l'école, P.160

³⁰ Sumit WAWARE, exploitation de la poésie dans les cours élémentaires et avancés du FLE P (3).

6-2- l'utilisation des Tice :

Les tice est un moyen qui facilite l'apprentissage surtout quand il est en rapport avec la poésie parce qu'elles lui ajoutent l'amusement plus ludique et plus motivant, aussi peuvent inscrire des compétences comme un support didactique, comme il a dit Françoise demaizière : « *les tices allaient accroître la motivation, individualiser les apprentissages, respecter les profils cognitifs, rendre l'apprentissage, plus ludique, plus attrayant, et plus interactifs* »³¹

7 – Les compétences à atteindre :

7-1 – La production orale :

Le fait de lire un poème à haute voix rendre l'apprenant habitué à prononcer et la mélodie.

7-2 – Compréhension écrite :

- Identifier le thème d'une poésie
- Faire comprendre la sonorité (la syllabation, les cantines, les rimes)
- Comprendre les vocabulaires spécifiques (le lexique).
- Connaitre la grammaire (les pronoms, les adjectifs, les temps, les verbes).
- Savoir les figures de style qui jouent un rôle fondamental dans le poème et donnent la caractérisation principales de la poésie.

³¹ Françoise, D. langues et tice, Méthodologie de conception multimédia. Collection autoformation et enseignement multimédia 2006, P. 1

Chapitre II : L'intégration de la poésie dans une classe du fle

7-3 – Production écrite :

L'apprenant va créer un poème avec son propre style en donnant les consignes par rapport au thème étudié.³²

Le deuxième chapitre c'est pour aborder l'élément primordial dans notre sujet, c'est la poésie et ses dimensions.

On a commencé par la définition de la poésie aussi les différents genres et formes de la poésie.

En suite, on a montré l'importance de la poésie dans l'enseignement-apprentissage du fle et les objectifs pédagogiques visés par l'enseignement de la poésie.

Enfin, on a identifié les moyens utilisés pour enseigner la poésie et les compétences que l'on peut acquérir par la poésie.

³² Ibid., P.2-3.

Chapitre III :

Partie Pratique :

Analyse des résultats et des illustrations

Chapitre III : Analyse des résultats et des illustrations

I. Les procédures méthodologiques pour l'étude sur le terrain :

1/ la méthode:

J'ai utilisée l'approche descriptive qui est une formule appropriée pour le sujet de cette étude qui se concentre sur deux variables que je veux connaître la corrélation entre eux (la poésie / l'enseignement-apprentissage)

2/ les limites de l'étude :

a/ les limites spatiales et temporelles de l'étude. J'ai fait mon étude dans des primaires de la ville Messaad pendant l'année.

b/ les limites humaines (l'échantillon) :

Cette étude a été appliquée sur échantillon de 30 personnes, il a été choisi de façon intentionnelle.

3/ description d'outil d'étude:

L'outil d'étude c'est un questionnaire qui se compose de 10 questions préparées par l'étudiante afin que ces questions servent le sujet de l'étude.

4/ les méthodes statistiques utilisées:

On a utilisé le système SPSS (Statistical Package for the Social Sciencess) pour analyser les résultats de l'étude, ce qui utilise les méthodes suivantes :

- pourcentage : pour savoir le pourcentage de chaque élément et les ordres.
- Fréquence : caractère de ce qui se reproduit périodiquement.

Ecart-type : pour savoir le degré d'une valeur par rapport aux autres valeurs

- La moyenne : pour savoir la valeur générale de chaque élément.

Chapitre III : Analyse des résultats et des illustrations

II - Analyse, Discussion et Explication des résultats des hypothèses :

1- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la première hypothèse :

Le texte de l'hypothèse: «Nous prévoyons que la poésie a un rôle important dans l'acquisition de la langue française», ainsi que **la moyenne** et **écart-type** ont été calculés, le tableau suivant illustre ceci :

Tableau N°(01) : indiquant la moyenne, écart-type et les résultats du test (T) pour connaître l'importance de la poésie.

les variables de l'étude	N	\bar{X}	$0 \bar{X}$	S	T	DI	La signification statistique
l'importance de la poésie	30	12.26	10	2.09	5.91	29	0.000 statistiquement significatif

D'après le tableau ci-dessus, je remarque que la valeur de (T) était (5,91), à degrés de liberté(DI) (29), au niveau de signification statistique (0,000), c'est-à-dire, la poésie a un rôle important dans l'acquisition de la langue française, parce que la valeur moyenne était 12,26 et la valeur de l'écart-type était de (2,09) ce qui confirme l'hypothèse et donc l'accepter.

Ce résultat peut-être attribué à la poésie qui permet l'acquisition d'un certain nombre de compétences pédagogiques tels que: (expression orale - communication - Le rythme du ton de la voix - l'éloquence - et la terminologie qui caractérisent le texte poétique, même aider à acquérir et apprendre d'autres

Chapitre III : Analyse des résultats et des illustrations

sciences , parce que La langue est le récipient (Contenant) de la science comme convenu.

2- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la deuxième hypothèse :

Le texte de l'hypothèse : «la poésie permet l'acquisition de plusieurs compétences comme : L'expression de l'écrit, la communication, la compréhension de l'oral, la compréhension de l'écrit, l'expression de l'oral ».

Pour vérifier cette hypothèse, on a utilisé Pourcentage et Fréquence, le tableau suivant présente les résultats :

Tableau N°(02) : indiquant Pourcentage et Fréquence pour établir un ordre de compétences

		Fréque	Pourcent	Pourcent Valid	Pourcent Cumulative
Valid	Compréhension de l'oral	7	23.3	23.3	23.3
	Expression orale	3	10.0	10.0	33.3
	Compréhension de l'écrit	4	13.3	13.3	46.7
	Expression écrite	9	30.0	30.0	76.7
	communication	7	23.3	23.3	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

Chapitre III : Analyse des résultats et des illustrations

En partant du tableau précédent, nous constatons que l'expression écrite est classé au premier rang ; avec une fréquence (9) et avec un pourcentage de (30%), bien que les deux la communication et la compréhension de l'oral sont venus à la deuxième classe avec une fréquence (7) et avec un pourcentage de (23.3%) , alors que Compréhension de l'écrit est venu à la troisième place avec une fréquence (4) et avec un pourcentage de (13.3%) . Quatrièmement et enfin l'expression de l'oral est venu avec une fréquence (3) et avec un pourcentage de (10.0 %).

L'occupation de l'expression écrite au premier rang, peut être attribuée contenir les autres compétences suivantes, elle a également soutenu ces compétences, Ainsi que l'expression écrite est la compétence la plus populaire dans ce domaine. C'est pour ça, il a occupé beaucoup d'attention par les enseignants plus que les autres.

3- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la troisième hypothèse :

Le texte de l'hypothèse : «on utilise des moyens pour enseigner la poésie comme (manuel, le Tic ...)»

On a utilisé Pourcentage et Fréquence .Ce tableau montre les résultats :

Tableau N°(03) : indiquant Pourcentage et Fréquence pour établir un ordre des moyens

		Frequence	Percent	Percent Valid	Percent Cumulative
Valid	Manuel	8	26.7	26.7	26.7
	Tableau	5	16.7	16.7	43.3
	Tice	11	36.7	36.7	80.0
	Autres	6	20.0	20.0	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

Chapitre III : Analyse des résultats et des illustrations

Selon le tableau précédent, nous remarquons que " **Le tice** "est classé au premier rang ; avec une fréquence (11) et avec un pourcentage de (36.7 %), alors que "**Manuel**" est venu à la deuxième position avec une fréquence (8) et avec un pourcentage de (26.7 %), bien que "**Autres**" est venu à la troisième classe avec une fréquence (6) et avec un pourcentage de (20.0%) et enfin "**Tableau**" est venu avec une fréquence (5) et avec un pourcentage de (16.7%).

Cette résultat Peut être attribué à considérer Le Tice comme un moyen illustratif d'autant est caractérisée par la stimulation cognitive attrayante tel que le mouvement et les couleurs etc. ...

Même le manuel représente un outil pédagogique important aussi, il est un lien intermédiaire indispensable entre l'enseignant et l'apprenant.

4- Analyse, Discussion et Explication des résultats de la quatrième hypothèse:

Le texte de l'hypothèse: «Parmi les difficultés rencontrées par l'enseignant lors de l'enseignement du texte poétique en flue on peut citer : (Les obstacles culturels, le manque de moyens didactique) »

On a utilisé aussi Pourcentage et Fréquence. le tableau suivant illustre ceci:

Chapitre III : Analyse des résultats et des illustrations

Tableau N°(04) : indiquant Pourcentage et Fréquence pour établir un ordre d'obstacles

		Frequence	Percent	Percent Valid	Percent Cumulative
Valid	Difficultés liées à la prononciation	8	26.7	26.7	26.7
	Difficultés liées au sens	13	43.3	43.3	70.0
	Difficultés liées à la mémorisation	9	30.0	30.0	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

D'après le tableau ci-dessus, nous constatons que les difficultés liées au sens sont classées au premier rang ; avec une fréquence (13) et avec un pourcentage de (43.3 %), bien que les difficultés liées à la mémorisation sont venues à la deuxième classe avec une fréquence (9) et avec un pourcentage de (30 %), et enfin les difficultés liées à la prononciation sont venues à la troisième place avec une fréquence (8) et avec un pourcentage de (26.7 %).

L'occupation des difficultés au premier rang peut être attribuée à la difficulté de la langue française, et à la difficulté de ses termes qui semblent inconnus aux élèves, surtout que le texte poétique se caractérise par un langage spéciale qui est différent du texte normal.

Conclusion

Conclusion .

L'étude en cours visait à identifier le rôle de la poésie dans l'enseignement de la langue française chez les élèves de la quatrième année de primaire Ceci est illustré par les résultats de l'étude qui peuvent être résumés dans les points suivants:

1- L'importance de la poésie dans l'enseignement de la langue française du point de vue des enseignants

2- la poésie aide à acquérir plusieurs compétences en ordre d'importance comme suit:

(Expression de l'écrit - Compréhension de l'oral et communication- Expression de l'oral).

3- Les méthodes les plus utilisées par les enseignants et le plus important pour enseigner la poésie sont venu dans l'ordre suivant :

(Le Tice – Manuel – Autres – Tableau)

4 - Les difficultés les plus importantes auxquelles sont confrontés les enseignants dans l'enseignement du texte poétique de leur point de vue dans l'ordre suivant:

(Difficultés liées au sens, Difficultés liées à la mémorisation, Difficultés liées à la prononciation).

Cette étude reste simplement une tentative poussé par la curiosité et le désir d'explorer le domaine de l'éducation, parce que la diversité dans les méthodes d'enseignement est devenu une nécessité éducative et culturelle imposée par les

Conclusion .

développements dans les sociétés qui cherchent des progrès, la poésie est l'un de ces outils pédagogiques qui ne peuvent être dispensé, c'est ce qui a été confirmé par l'étude dans les résultats mentionnées précédemment.

Enfin, il convient de noter que cette étude est déterminée par l'échantillon, et l'étendue de la sincérité de leurs réponses au questionnaire.

Bibliographies

Bibliographies

Ouvrages :

- Balpe, J, P ; les moments de poésie à l'école élémentaire.
- Martin, M.C et S. Martin, la poésie à l'école.
- Sumit Waware , exploitation de la poésie dans les cours élémentaires et avancés du Fle.

Thèses et mémoires:

- Manuella Guerin, 2007, Les enfants et la poésie, IUF W de Bourgogne, centre de Mâcon.
- SELLAMI Yamina, l'exploitation de la poésie dans les activités de l'écriture créative pour un développement des compétences de production, (2011-2012).

Articles et revues:

- ESRA AYDIN, Hassan Atmaca, Turkish studies- International periodical for the languages, literature and Aistory of Turkish or turkic, AN Kaara-Turkey. P 100.
- Françoise, D. langues et tice, Méthodologie de conception multimédia. Collection autoformation et enseignement multimédia 2006.
- PHILIPPE Dessus, Revue Francaise de pédagogie, 164 juillet-septembre 2008.
- Synergies Algérie n° 18 – 2013

Dictionnaires:

- Jean Pierre Cuq.
- Le Petit Robert.

Bibliographies

Sitographies:

- <http://www.assistancescolaire.com/eleve/4e/francais/reviser-une-notion/la-poesie-lyrique-m4fgl01>
- <http://books.openedition.org/pup/1483?lang=fr>
- <http://lesaffairesdlamour.overblog.com/article-poeise-les-differentes-forme-poetique-dont-lecalligramme-117657005.html>.

Annexes

Annexes

Ministère de l'Enseignement supérieure et de la recherche scientifique

Université Amar Telidji-Laghouat

Faculté des lettres et des langues

Département des lettres et de langue Française

Questionnaire destiné aux enseignants du primaire

Age : Expérience professionnel :

Sexe : Diplôme :

1)-Quels sont les obstacles rencontrés lors de l'apprentissage de la poésie en classe ?

.....
.....
.....
.....

2)-D'après vous pourquoi est-il important d'enseigner la poésie en classe ?

.....
.....
.....
.....

3)-Pensez-vous que la poésie suscite l'intérêt de l'élève ?

Oui Non

Annexes

4)-Quels sont les difficultés rencontrées lors de l'apprentissage d'une poésie ?

-Difficultés liées à la prononciation

-Difficultés liées au sens

-Difficultés liées à la mémorisation

5)-Pourquoi la poésie est-elle programmée dès le début de l'apprentissage de la langue étrangère ?

-Parce qu'elle est considérées comme un jeu

-Parce qu'elle est facile à mémoriser oralement, même si l'apprenant ne sait pas lire

-Parce que l'apprenant aime les poèmes

6)-Avez-vous fait tout les poèmes qui sont présentés dans votre répartitions ?

.....
.....
.....
.....

7)-A votre avis, la poésie est-elle ?

-une activité d'apprentissage

-un support didactique

8)-Quels sont les compétences à installer à travers la poésie ?

Annexes

-Compréhension de l'oral

-Expression de l'oral

- Compréhension de l'écrit

-Expression de l'écrit

-communication

9)-Quels sont les moyens utilisés pour enseigner la poésie ?

-Manuel

-Tableau

-Tice

-Autres

10)-Quels sont les morceaux choisis pour enseigner la poésie ?

.....

.....

.....

.....

Annexes

Résumé:

Cette étude vise à identifier le rôle de la poésie dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue chez les apprenants de la quatrième année primaire, et vise également à identifier les méthodes utilisées pour l'enseignement de la poésie, et les obstacles rencontrés par les enseignants lors de l'enseignement d'un poème.

Il a été l'utilisation de l'approche descriptive comme une approche appropriée à la nature du sujet, l'étude a été appliquée à un échantillon intentionnel (30) enseignants, pour la collecte des données on a utilisé un questionnaire composé de 10 questions et pour vérifier les hypothèses on a utilisé le programme SPSS. Les résultats obtenus de l'étude comme suit :

- d'après les enseignants du primaire la poésie a une importance dans l'enseignement

- la poésie aide à acquérir les compétences suivantes en ordre d'importance (expression écrite, compréhension écrite, expression orale et communication).

- les méthodes les plus utilisées par les enseignants et les plus importantes d'enseigner la poésie ont été organisées comme suit (le tice, manuel, autres, tableau).

- les difficultés les plus rencontrées par les enseignants lors de l'enseignement de la poésie ont été organisées comme suit (difficultés liées au sens, difficultés liées à la mémorisation, difficultés liées à la prononciation).

Annexes

الملخص بالعربية:

هدفت الدراسة الحالية إلى التعرف على دور القصيدة في تعليم و تعلم اللغة الفرنسية لتلاميذ السنة الرابعة ابتدائي، كما هدفت إلى التعرف على الوسائل المستخدمة في تدريس القصيدة و، والمعيقات التي تواجه المعلمين في التدريس.

وتم استخدام المنهج الوصفي كونه المنهج المناسب لطبيعة الموضوع ، وقد طبقت الدراسة على عينة قصدية قوامها (30) معلما، أما جمع البيانات فقد تم استخدام استبيان من إعداد الطالبة متكون من عشرة بنود، وللتحقق من الفرضيات تم استخدام الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية **spss** من خلال النسب المئوية - التكرارات - المتوسط الحسابي - الانحراف المعياري وقد أسفرت النتائج على الدراسة على النتائج التالية:

- أهمية القصيدة في تعليم اللغة الفرنسية من وجهة نظر المعلمين
- القصيدة تساعد على اكتساب مجموعة من المهارات مرتبة حسب الأهمية كما يلي (التعبير الكتابي- الفهم الشفوي والاتصال- التعبير الشفوي).
- الأساليب الأكثر استخداما من طرف المعلمين والأكثر أهمية لتعليم القصيدة جاءت مرتبة على النحو التالي: الوسائل التقنية- الكتاب المدرسي- وسائل أخرى - السبورة).
- الصعوبات الأكثر أهمية و التي تواجه المعلمين في تعليم النص الشعري جاءت بالترتيب الآتي (صعوبات تتعلق بالمعنى- صعوبات تتعلق بالاستدكار- صعوبات تتعلق بالنطق).

Annexes

Summary:

The present study aimed to identify the role of the poem in the teaching and learning of the French language for fourth year elementary students. It also aimed to identify the methods used in teaching the poem and the obstacles facing teachers in teaching.

The descriptive approach was used as the appropriate method for the nature of the subject. The study was applied to a sample of 30 teachers. Data collection was used by a questionnaire consisting of ten items. To verify the hypotheses, Percent - repetitions - arithmetic mean - standard deviation The results of the study resulted in the following results:

- The importance of the poem in the teaching of the French language from the point of view of teachers
- The poem helps to acquire a set of skills arranged by importance as follows (written expression - oral comprehension and communication - oral expression).
- The methods most used by teachers and most important to teach the poem were arranged as follows: technical means - textbook - other means - blackboard).
- The most important difficulties faced by teachers in the teaching of the poetic text came in the following order (difficulties related to the meaning - difficulties related to memorization - difficulties with pronunciation).